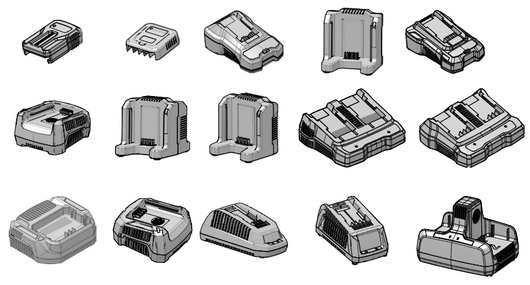
Charger			Battery		
Model	Input	Output	Model	Capacity	Cell No.
2904307	200-240V AC 50-60Hz, 0.5A	24V ⎓ 0.5A	G24B2	21.6V ⎓ 2.0AH, 43.2Wh	6
2904407	200-240V AC 50-60Hz, 0.5A	24V ⎓ 0.5A			
29817	100-240V AC 50-60Hz, 1.5A	24V ⎓ 3.0A			
29827	100-240V AC 50-60Hz 1.5A	24V ⎓ 3.0A			
2913907	100-240V AC 50-60Hz 1.5A	24V ⎓ 3.0A			
2932407/ 2932407UK (G24C)	230V AC 50-60Hz, 2A	24V ⎓ 2.0A			
2931907 (G24X2UC2)	230V AC 50-60Hz, 2A	24V ⎓ 2.0A	G24B4	21.6V ⎓ 4.0AH, 86.4Wh	12
2933207 (G24X2UC4)	230V AC 50-60Hz, 2A	24V ⎓ 4.0A			
2904107	100-240V AC 50-60Hz, 0.68A	40V ⎓ 0.5A	G40B2	36V ⎓ 2.0AH, 72Wh	10
2904207	100-240V AC 50-60Hz, 0.68A	40V ⎓ 0.5A	G40B25	36V ⎓ 2.5AH, 90Wh	10
2910907	100-240V AC 50-60Hz 1.9A	40V ⎓ 2.2A			
29417	100-240V AC 50-60Hz 1.9A	40V ⎓ 2.2A	G40B4	36V ⎓ 4.0AH, 144Wh	20
29447	100-240V AC 50-60Hz 1.9A	40V ⎓ 2.2A			
2932507/ 2932507UK (G40C)	230V AC 50-60Hz, 2A	40V ⎓ 2.0A	G40B5	36V ⎓ 5.0AH, 180Wh	20
2940907 (G40x2UC2)	230V AC 50-60Hz, 2A	40V ⎓ 2.0A	G40B6	36V ⎓ 6.0AH, 216Wh	20
2918507 (G60UC)	220-240V AC 50-60Hz, 1A	60V ⎓ 2.0A	G60B2	54V ⎓ 2.0.Ah, 108Wh	15
2928807 (G60C)	220-240V AC 50-60Hz, 1A	60V ⎓ 2.0A	G60B3	54V ⎓ 3.0.Ah, 162Wh	15
2924407	220-240V AC 50-60Hz, 2A	60V ⎓ 4.0A	G60B4	54V ⎓ 4.0Ah, 216Wh	30
2932007 (G60UC)	230V AC 50-60Hz, 2A	60V ⎓ 2.0A	G60B6	54V ⎓ 6.0.Ah, 324Wh	30
2921307	230V AC 50-60Hz, 2A	80V ⎓ 2.0A	G80B2	72V ⎓ 2Ah, 144Wh	20
2902507	230V AC 50-60Hz, 2.5A	80V ⎓ 4.0A			
2904007	230V AC 50-60Hz, 2.5A	80V ⎓ 4.0A	G80B4+	72V ⎓ 4Ah, 288Wh	20
2925507	230V AC 50-60Hz, 2A	80V ⎓ 4.0A			
2932107 (G80UC)	230V AC 50-60Hz, 2A	80V ⎓ 2.0A	G80B4	72V ⎓ 4Ah, 288Wh	40
2940807 (G80UC8)	230V AC 50/60Hz, 8A	82V ⎓ 8.0A			
2914707	230V AC 50-60Hz, 2.5A	82V ⎓ 4.0A	G82B25	72V ⎓ 2.5Ah, 180Wh	20
			G82B5	72V ⎓ 5.0Ah, 360Wh	40

greenworks

P0801587-07, Rev B1

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE/ MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА/ KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA/ UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE/ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ/ دليل المشغل / מדריך למפעיל / KULLANIM/ KILAVUZU / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA/ KASUTUSJUHEND



Globe (Jiangsu) Co., Ltd

No. 65 Xinggang Rd. Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Original Instructions EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries with the charger.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.
- DANGER: TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK CAREFULLY OBEY THESE INSTRUCTIONS.
- Do not cover the ventilation slots on the top of the charger. Do not set the charger on a soft surface i.e. blanket, pillow. Keep the ventilation slots of the charger clear.
- Confirm the voltage available at each country location before using the charger.
- If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.
- DO NOT probe the charger with conductive materials.
- DO NOT allow liquid inside the charger.
- DO NOT try to use the charger for any other purpose than what is presented in this manual.
- Unplug the charger and remove the battery pack before cleaning.
- Do not try to connect two chargers together.

Original Instructions EN

- Do not use the charger in the circumstances that the output polarity does not match the load polarity.
- For indoor use only.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Do not allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil, or other foreign particles into the charger cavity.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Models listed in the technical data sheet.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.
- CAUTION – To reduce risk of injury, use only or Greenworks approved replacement batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.

SYMBOLS

⧈	Class II	📖	Read the instructions
🏠	For indoor use only	▭	Fuse

RECYCLE

Original Instructions EN

Worn-out battery packs contain large amounts ofvaluable raw materials and plastics, which can also be recycled.

Batteries Li-ion

OPERATION

Charge the battery pack before use.
Do not recharge a fully charged battery pack!
If performance diminishes, recharge the battery pack.
The ideal storage temperature is between 6°C and 40°C.
Incorrect Defect Note:
1. Put the battery pack into the charger.
   - If the status LED RED flashes, remove the battery pack from the charger for 1 minute.
2. Put the battery pack into the charger again.
   - If the status LED shows correct, the battery pack is good.
   - If the status LED RED stays blinking, remove the battery pack and disconnect the charger.
3. Wait for 1 minute and put the battery pack into the charger again.
   - If the status LED shows correct, the battery pack is good.
   - If the status LED RED stays blinking, the battery pack is defective and it is necessary to replace the battery pack.

WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)
The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways then described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.
A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

Übersetzung der Originalanweisungen DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Vorrichtung kann durch Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung der Vorrichtung eingewiesen werden und die entsprechenden Gefahren erkennen. Kinder dürfen nicht mit der Vorrichtung spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Einwegbatterien nicht mit dem Ladegerät aufladen.
- HEBEN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF.
- VORSICHT: BEFOLGEN SIE DIESE ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG, UM DIE BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR ZU REDUZIEREN.
- Bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze auf der Oberseite des Ladegeräts. Stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Fläche; d. h. Decke, Kissen. Sorgen Sie dafür, dass nichts die Lüftungsschlitze des Ladegeräts blockiert.
- Vergewissern Sie sich, dass die am jeweiligen Standort verfügbare Spannung geeignet ist, bevor Sie das Ladegerät verwenden.
- Wenn die Form des Steckers nicht in die Steckdose passt, verwenden Sie einen Steckdosenadapter in der richtigen Bauform für die Steckdose.
- Stecken Sie KEINE leitfähigen Materialien in das Ladegerät.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Ladegerät eindringen.
- Verwenden Sie das Ladegerät zu KEINEM anderen Zweck, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und entfernen Sie den Akku.

Übersetzung der Originalanweisungen DE

- Versuchen Sie nicht, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn die Ausgangspolarität nicht mit der Spannungspolarität übereinstimmt.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Legen Sie den Akku nicht in die Sonne oder in eine warme Umgebung. Lagern oder benutzen Sie den Akku bei normaler Zimmertemperatur.
- Lassen Sie keine kleinen Metallgegenstände oder Materialien wie Stahlwolle, Aluminiumfolie oder andere Fremdkörper in den Hohlraum des Ladegeräts gelangen.
- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF - Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanleitungen für Batterieladegeräte der Modelle, die im technischen Datenblatt aufgeführt sind.
- Bevor Sie das Ladegerät verwenden, lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Batterieladegerät, der Batterie und dem batteriebetriebenen Produkt.
- ACHTUNG – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie ausschließlich von Greenworks zugelassene Ersatzbatterien. Andere Arten von Batterien können platzen und Verletzungen verursachen.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch ein Spezialkabel ersetzt werden, das vom Hersteller oder von seiner Kundendienststelle erhältlich ist.

SYMBOLE

⧈	Klasse II	📖	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen
🏠	Nur für den Innenbereich geeignet	▭	Sicherung

Übersetzung der Originalanweisungen DE

RECYCLING

Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Batterie Li-ion

BEDIENUNG

Vor der Benutzung den Akkupack aufladen.
Voll geladenen Akkupack nicht erneut laden.
Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf.
Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 6 °C und 40 °C.
Falscher Fehlerhinweis:
1. Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein.
   - Wenn die Status-LED ROT blinkt, nehmen Sie den Akku für 1 Minute aus dem Ladegerät.
2. Legen Sie den Akkupack wieder in das Ladegerät ein.
   - Wenn die Status-LED korrekt leuchtet, ist der Akkupack gut.
   - Wenn die Status-LED weiterhin ROT blinkt, entnehmen Sie den Akku und trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.
3. Warten Sie 1 Minute und legen Sie den Akkupack wieder in das Ladegerät ein.
   - Wenn die Status-LED korrekt leuchtet, ist der Akkupack gut.
   - Wenn die Status-LED weiterhin ROT blinkt, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden

GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)
Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.
Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

Traduzione delle istruzioni originali IT

SAUGOS INFORMACIJA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti su sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili con il caricabatteria.
- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.
- PERICOLO! PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, RISPETTARE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
- Non coprire le aperture di ventilazione sulla parte superiore del caricabatteria. Non usare l'apparecchio su superfici morbide, ad esempio coperte o cuscini. Non coprire le aperture di ventilazione del caricabatteria.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione della rete elettrica sia compatibile con il caricabatteria.
- Se la spina non è adatta al tipo di presa di corrente, usare un adattatore per spina adatto al tipo di presa.
- NON toccare il caricabatteria con materiali conduttori.
- NON permettere l'ingresso di acqua all'interno del caricabatteria.
- NON tentare di usare il caricabatteria per scopi diversi da quelli illustrati in questo manuale.
- Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e rimuovere il gruppo batteria prima della pulizia.
- Non tentare di collegare due caricabatteria.
- Non usare il caricabatteria in circostanze in

Traduzione delle istruzioni originali IT

cui la polarità di uscita non corrisponde alla polarità di carico.
- Per il solo uso in interni.
- Non conservare il gruppo batteria esposto alla luce solare diretta o in ambienti caldi. Conservarlo a temperatura ambiente.
- Non permettere l'ingresso di piccoli oggetti metallici come pagliette, fogli di alluminio o altri materiali estranei all'interno del caricabatteria.
- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Questo manuale contiene importanti avvertenze di sicurezza e istruzioni per l'uso per i modelli di caricabatteria elencati nelle specifiche tecniche.
- Prima di usare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sul caricabatteria, sulla batteria e sul prodotto in cui è installata la batteria.
- ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di lesioni, usare esclusivamente batterie di ricambio Greenworks o approvate da Greenworks. Altri tipi di batterie possono esplodere, causando lesioni o danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da uno speciale cavo di alimentazione disponibile presso il costruttore o il suo centro di assistenza.

SIMBOLI

⧈	Classe II	📖	Prima della ricarica, leggere le istruzioni.
🏠	Per il solo uso in interni.	▭	Fusibile

RICICLAGGIO

I prodotti elettronici inutilizzabili e i relativi accessori comprendono una grande quantità di materie plastiche e materie prime riciclabili.

Traduzione delle istruzioni originali IT

Batteries Li-ion

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria.
Non ricaricare la batteria già carica.
Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza.
La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.
Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:
1. Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
   - Se il LED di stato ROSSO lampeggia, rimuovere il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
2. Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
   - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
   - Se il LED di stato ROSSO continua a lampeggiare, rimuovere il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dall'alimentazione.
3. Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
   - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
   - Se il LED di stato ROSSO continua a lampeggiare, significa che il gruppo batteria è difettoso ed è necessario sostituirlo.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)
Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.
Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

Traducción de las instrucciones originales ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- No intente recargar baterías no recargables con el cargador.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
- PELIGRO: SIGA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO.
- No cubra las ranuras de aire de la parte superior del cargador. No ponga el cargador sobre una superficie blanda (p. ej., manta, almohada). Mantenga las ranuras de aire del cargador despejadas.
- Verifique la tensión utilizada en el país antes de usar el cargador.
- Si el diseño del enchufe no encaja con la toma de corriente, utilice un adaptador de enchufe con el diseño apropiado para dicha toma de corriente.
- NO haga indagaciones en el cargador utilizando materiales conductores.
- NO deje que penetren líquidos en el cargador.
- NO intente usar el cargador para alguna finalidad que no sea la descrita en este manual.
- Desenchufe el cargador y retire la batería antes de limpiarlo.
- • No intente conectar dos cargadores una al otro.
- No utilice el cargador en circunstancias en las que la polaridad de salida no coincida con la polaridad de carga.

Traducción de las instrucciones originales ES

- Para uso en interiores solamente.
- No deje la batería en un ambiente cálido o expuesta al sol. Manténgala a temperatura ambiente.
- No deje piezas metálicas pequeñas o materiales como lana de acero o papel de aluminio en la cavidad el cargador.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual incluye importantes instrucciones de seguridad y uso para los modelos de cargador de baterías que se enumeran en la hoja de datos técnicos.
- Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y signos de advertencia del cargador, las baterías y el producto que use las baterías.
- ATENCIÓN: A fin de reducir el riesgo de lesión, utilice solamente baterías de repuesto autorizadas por Greenworks. Otro tipo de baterías podrían explotar y causar lesiones y daños materiales.
- Si el set de cables se daña, debe ser reemplazado por un set de cables especial disponible del fabricante o su agente de servicios.

SÍMBOLO

⧈	Clase II	📖	Lea las instrucciones antes de cargar
🏠	Para uso exclusivo en interior	▭	Fusible

RECICLAJE

Los acumuladores inservibles contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plástico que, en ocasiones, se pueden reciclar.

Traducción de las instrucciones originales ES

Batteries Li-ion

FUNCIONAMIENTO

Cargue el acumulador antes de utilizarlo.
No recargue un acumulador completamente cargado.
En caso de que decaiga la capacidad cargue la batería.
La temperatura de carga permitida está entre 6 °C y 40 °C.
Nota de defecto incorrecto:
1. Ponga la batería en el cargador.
   - Si el LED ROJO de estado parpadea: saque la batería del cargador durante 1 minuto.
2. Vuelva a poner la batería en el cargador.
   - Si el LED de estado se muestra correcto, la batería está bien.
   - Si el LED ROJO de estado sigue parpadeando: retire la batería y desenchufe el cargador.
3. Espere 1 minuto y vuelva a poner la batería en el cargador.
   - Si el LED de estado se muestra correcto, la batería está bien.
   - Si el LED ROJO de estado sigue parpadeando: la batería sufre algún defecto y es necesario reemplazarla.

GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)
La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.
Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

Traduzido a partir das instruções originais PT

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não tente recarregar baterias não recarregáveis com o carregador.
- GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.
- PERIGO: PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.
- Não cubra as ranhuras de ventilação no topo do carregador. Não coloque o carregador numa superfície suave, como cobertor ou almofada. Mantenha as ranhuras de ventilação do carregador limpas.
- Confirme a voltagem disponível em cada país antes de usar o carregador.
- Se a forma da ficha não se adequar à tomada, use um adaptador com a configuração adequada para a tomada.
- NÃO fure o carregador com materiais condutores.
- NÃO permita que entrem líquidos no carregador.
- NÃO tente usar o carregador com outros intuitos para além dos apresentados neste manual.
- Desligue o carregador e retire a bateria antes de proceder à limpeza.
- Não tente ligar dois carregadores um ao outro.
- Não use o carregador em casos em que

Traduzido a partir das instruções originais PT

a polaridade de saída não corresponda à polaridade de carga.
- Apenas para uso no interior.
- Não coloque a bateria ao sol ou num ambiente quente. Mantenha uma temperatura ambiente normal.
- Não permita que pequenos artigos de metal ou material como lã de aço, folha de alumínio ou outras partículas estranhas entrem na cavidade do carregador.
- GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES - Este manual contém instruções de funcionamento e de segurança para os modelos de carregadores de baterias listados na filha das características técnicas.
- Antes de usar o carregador da bateria, leia todas as instruções e avisos no carregador, bateria e produto que vai usar a bateria.
- CUIDADO - Para reduzir o risco de ferimentos, use apenas baterias de substituição aprovadas pela Greenworks. Outros tipos de baterias podem rebentar, provocando ferimentos ou danos.
- Se o fio da alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um fio especial disponível a partir do fabricante ou do seu agente de reparação.

SÍMBOLO

⧈	Classe II	📖	Lisez les instructions avant la charge
🏠	Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	▭	Fusible

Traduzido a partir das instruções originais PT

RECICLE

Acumuladores sem possibilidade de reparação contém uma apreciável quantidade de matériaprimae plásticos que também podem ser incluídos em um processo de reciclagem.

Batteries Li-ion

FUNCIONAMENTO

Antes da utilização, deve carregar os acumuladores.
Não recarregar acumuladores já carregados.
Recarregar o acumulador quando notar um perda de rendimento.
A temperatura de carregamento admissível é de 6 °C a 40 °C.
Nota de defeito incorreto :
1. Insira a bateria no carregador.
   - Se o LED vermelho do estado piscar, retire a bateria do carregador durante 1 minuto.
2. Volte a inserir a bateria no carregador.
   - Se o LED do estado estiver correto, a bateria está boa.
   - Se o LED vermelho do estado permanecer a piscar, retire a bateria e desligue o carregador.
3. Espere 1 minuto e volte a colocar a bateria no carregador.
   - Se o LED do estado estiver correto, a bateria está boa.
   - Se o LED vermelho do estado permanecer a piscar, a bateria tem um defeito e tem de a substituir.

GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na página web da Greenworks)
A garantia da Greenworks é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.
Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren hieromtrent begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het gereedschap niet onderhouden zonder toezicht.
- Laad geen wegwerpbatterijen met de oplader op.
- BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.
- GEVAAR: OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE BEPERKEN, LEEF DEZE INSTRUCTIES STRIKT NA.
- Dek de ventilatiegleuven aan de bovenkant van de oplader niet af. Plaats de oplader niet op een zacht oppervlak, zoals een deken, kussen. Houd de ventilatiegleuven van de lader vrij.
- Controleer de beschikbare spanning op elke locatie voordat u de oplader gebruikt.
- Als de vorm van de stekker niet in het stopcontact past, gebruik dan een adapterstekker met de juiste configuratie voor het stopcontact.
- Test de oplader NOOIT met een geleidend materiaal.
- Zorg dat er GEEN vloeistof in de oplader terechtkomt.
- Gebruik de oplader NIET voor andere doeleinden dan deze die in de gebruiksaanwijzing zijn vermeld.
- Ontkoppel de oplader en verwijder de accu alvorens te reinigen. Probeer niet om twee opladers tegelijk aan te sluiten.
- Gebruik de oplader niet wanneer de polariteit

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL

van de uitgang niet overeenstemt met de polariteit van de belasting.
- Alleen voor gebruik binnenshuis
- Plaats de accu niet in de zon of in een warme omgeving. Bewaar het bij normale kamertemperatuur.
- Zorg dat er geen kleine metaaldeeltjes of ander materiaal zoals staalwol, aluminium of andere vreemde deeltjes in de opening van de oplader binnendringen.
- BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING – Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies voor acculadermodellen die in het technisch gegevensblad zijn vermeld.
- Voordat de acculader wordt gebruikt, lees alle instructies en waarschuwingen op de acculader, accu en het product dat de accu gebruikt.
- VOORZICHTIG – Om het risico op letsel te beperken, vervang de accu alleen door een accu die door Greenworks is goedgekeurd. Andere accutypes kunnen barsten en persoonlijk letsel of schade veroorzaken.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer dat bij de fabrikant of zijn servicemedewerker beschikbaar is.

SYMBOOL

⧈	Classe II	📖	Antes do carregamento, leia as instruções
🏠	Apenas para uso no interior	▭	Fusível

RECYCLING

Afgedankte accupacks bevatten grote hoeveelheden waardevolle grond- en kunststoffen die eveneens gerecycled

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL

kunnen worden.

Batteries Li-ion

GEBRUIK

Het accupack voor gebruik opladen.
Volledig geladen accupacks niet opnieuw laden!
Laad het accupack bij vermogensverlies weer op.
De toelaatbare oplaadtemperatuur ligt tussen 6 °C en 40 °C.
Foutief defect opmerking:
1. Plaats het accupack in de oplader.
   - Als de status-led rood knippert moet u het accupack gedurende 1 minuut uit de lader halen.
2. Plaats het accupack weer terug in de oplader.
   - Als de status-led's correct weergeven, is het accupack goed.
   - Als de status-led nog steeds rood knippert moet u het accupack eruit halen en de lader van de stroom halen.
3. Wacht 1 minuut en plaats het accupack opnieuw in de oplader.
   - Als de status-led's correct weergeven, is het accupack goed.
   - Als de status-led nog steeds rood knippert, is het accupack defect en moet u het accupack vervangen.

GARANTIE

(De volledige garantiebepalingen zijn terug te vinden op de website van Greenworks)
De garantie van Greenworks bedraagt 3 jaar op het product, 2 jaar op de accu's (consumenten/ privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt productiefouten. Een defect product dat nog garantie heeft kan of worden gerepareerd, of worden vervangen. Een defect aan een apparaat dat verkeerd is gebruikt op een manier die niet wordt beschreven in de gebruiksaanwijzing valt niet onder de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De originele garantie van de fabrikant wordt niet aangetast door aanvullende garantie van de dealer of verkoper.
Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met een bewijs van aankoop (rekening/ kassabon)

Перевод оригинальных инструкций RU

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Детям в возрасте от 8 лет, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицам без соответствующего опыта и знаний разрешается пользоваться прибором только под надзором взрослых либо после инструктажа и разъяснения правилам ТБ. Прибор — не игрушка. Детям запрещается выполнять очистку и техобслуживание машины без надзора.
- Не пытайтесь заряжать неперезаряжаемые батарейки с помощью зарядного устройства.
- СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ.
- ОПАСНО! ТЩАТЕЛЬНО СОБЛЮДАЙТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в верхней части зарядного устройства. Не устанавливайте зарядное устройство на мягкой поверхности, например одеяле или подушке. Вентиляционные отверстия должны быть чистыми.
- Перед использованием зарядного устройства проверьте напряжение питания в сети (оно может отличаться в зависимости от страны).
- Если форма вилки не соответствует форме розетки электросети, используйте соответствующий адаптер.
- НЕ касайтесь зарядного устройства токопроводящими предметами.
- НЕ допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства.

Перевод оригинальных инструкций RU

- НЕ используйте зарядное устройство в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед очисткой отключите зарядное устройство от источника питания и извлеките аккумулятор.
- Не пытайтесь соединить два зарядных устройств.
- Не используйте зарядное устройство, если выходная полярность не соответствует полярности нагрузки.
- Используйте только внутри помещений.
- Не храните аккумулятор на солнце или в условиях высокой температуры. Храните при нормальной комнатной температуре.
- Не допускайте попадания в полость зарядного устройства мелких металлических предметов или таких материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга и т. п.
- СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ. Данное руководство содержит важную информацию по технике безопасности и инструкции по использованию зарядного устройства. Модели указаны в технических характеристиках.
- Перед использованием зарядного устройства прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и устройстве, в котором будет использоваться аккумулятор.
- ВНИМАНИЕ. Для снижения риска получения травм используйте только аккумуляторы, одобренные Greenworks. Аккумуляторы других типов могут взорваться и причинить вред здоровью людей и имуществу.
- Если кабель питания поврежден, обратитесь

Перевод оригинальных инструкций RU

для его замены к производителю или сервисному агенту.

ЗНАЧОК

⧈	Безопаснос ть класс II	📖	Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией
🏠	Для исполь-зования внутри дома	▭	Предохра-нитель

ВТОРСЫРЬЕ

Отслужившие свой срок аккумуляторные блоки содержат большое количество ценных сырьевых и полимерных материалов, которые также могут быть направлены на повторную переработку.

Batteries Li-ion

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед использованием зарядите аккумуляторный блок. Не ставьте на зарядку полностью заряженный аккумуляторный блок! При снижении мощности зарядите аккумуляторный блок. Оптимальная температура хранения в интервале 6-40°C. **В случае некорректной работы:**
1. Вставьте аккумулятор в Зарядное Устройство
   - Если индикатор состояния м